

1. S-Banken Ab (nedan banken) kan i Finland bevilja ett företag eller en sammanslutning (nedan kredittagaren) kortkrediten Business Card Manage (nedan krediten), som en eller flera anställda vid kredittagaren kan använda med det till kredittagaren beviljade företagskortet Business Card Manage (nedan företagskortet). Företagskortet som är ett tecken på rätten att använda krediten beviljas enligt den specifikation som kontoinnehavaren angett i ansökan om företagskort eller skriftligen vid en senare tidpunkt. En av banken godkänd ansökan utgör ett avtal mellan den sökande och banken. Genom att underteckna ansökan godkänner sökanden att banken om sökanden får inhämta kredituppgifter, uppgifter om anställnings- och bankförhållanden samt andra uppgifter som är nödvändiga för upprättandet av ett kredit- och kundförhållande. Banken är inte skyldig att motivera de beslut som berör beviljande av kortkrediter och företagskort.

2. Företagskortet kan tillhöra en av två köpkategorier. Sökanden väljer vilken köpkategori vart och ett av företagskortet skall tillhöra i ansökan om företagskort eller skriftligen vid en senare tidpunkt. Köpkategori anger vilka produkter och tjänster som kan köpas med företagskortet. Bränslekort: bensin, dieselolja och brännolja. Köpkategori är präglad i relief på kortet. Kort med obegränsad köprätt: Alla produkter och tjänster som tillhandahålls av S-gruppens verksamhetsställen i Finland, med undantag av penningspel. Ingen präglad kategoribeteckning.

3. Företagskortet är giltigt till utgången av den på kortet angivna giltighetsmånaden. Företagskortet är bankens egendom. Banken förnyar företagskortet innan giltighetstiden går ut, förutsatt att företagskortet och den till kortet anslutna krediten har använts enligt villkoren i avtalet om företagskort.

4. Du kan inom den av banken beviljade kreditlimiten betala med företagskortet på alla S-gruppens verksamhetsställen där det accepteras som betalningsmedel. Banken sänder ett företagskort som berättigar till användning av krediten till en eller flera personer (nedan kortinnehavare) som namngetts av kontoinnehavaren i ansökningsom företagskort eller skriftligen vid en senare tidpunkt. Ett på en namngiven person utställt företagskort kan användas bara av personen som kortet har utställts på. Företagskortet kan också utställas enligt andra av kredittagaren angivna specifikationer. Kredittagaren ansvarar för att endast därtill berättigade personer använder företagskort utställt på kredittagaren och/eller namngiven person. Kredittagaren ansvarar för att alla de till krediten anslutna företagskort används enligt detta avtal och förbinder sig att betala alla med företagskortet gjorda inköp till banken. Kredittagaren är också skyldig enligt den vid varje tid gällande serviceprislistan betala alla arvoden och räntor som uppstår på grund av användningen av krediten och företagskortet. Kreditlimiten som beviljas måste uppgå till minst 200 euro. Kreditlimiten som söks rundas alltid upp till närmaste hundratals euro. Kreditlimiten får inte överskridas utan föregående avtal med banken. Vid inköp på kredit ska användaren räkna ett giltigt företagskort till betalningsmottagaren, vid anfordran styrka sin identitet på ett tillförlitligt sätt samt skriva under inköpsverifikatet. Att knappa in den hemliga koden motsvarar en namnteckning. Vid inköp per post, telefon och Internet krävs inte underskrift av kortinnehavaren. Hotell har enligt normal praxis rätt att utan kortinnehavarens namnteckning i efterskott debitera sådana kostnader för telefon, minibar och måltider som inte fakturerats samt kostnader som åsamkats av bokningar som inte avbeställts. Genom att underteckna inköpsverifikatet befullmäktigar kortinnehavaren banken att betala företagets som sålde varan eller tjänsten dess fordran och att bokföra en motsvarande summa som bankens fordran på kredittagaren. Samtidigt försäkras kortinnehavaren att den disponibla krediten täcker den sammanlagda summan av inköpen. Inköpsverifikatet skall förvaras för kontroll av fakturan. Banken har rätt att definiera en verifieringsgräns för engångsköp, över vilken det säljande företaget verifierar köptransaktionen hos banken. Banken har rätt att vägra godkänna köptransaktionen.

5. Kredittagaren skall ha en faktureringsadress i Finland. Fakturan för krediten förfaller till betalning på den på fakturan angivna förfallodagen. Kredittagaren förbinder sig att betala fakturan senast på förfallodagen. Vid fördröjd betalning har banken rätt att uppbära enligt räntelagen bestämd dröjsmålsränta, som alltid är minst lika hög som den ränta som vid varje tid uppbärs för krediten. Användningen av till en och samma kredit anslutna företagskort faktureras på samma faktura med specifikation per företagskort. Om man önskar separat faktura för ett företagskort, måste man öppna en separat kortkredit för ändamålet. Fakturan är inte ett motsvarande giltigt verifikat, utan kvittona för inköpen skall alltid förvaras för bokföring och bokskattning. Fakturan betalas genom att betala det på fakturan nämnda beloppet till det konto som banken anger på fakturan med referensuppgiften som anges på fakturan. Betalningen anses fullbordad då beloppet har kommit in på bankens konto. Om kredittagaren så önskar, kan denne befullmäktiga kreditbolaget att debitera kredittagarens bankkonto med fakturabeloppet som direktdebitering.

6. Banken har rätt att helt eller delvis begränsa kredittagarens och/eller kortinnehavarens rätt att använda företagskortet. Det är förbjudet att använda till krediten anslutna företagskort, om krediten belastas av förfallen kreditkuld eller den beviljade kreditlimiten har överskridits. Alla företagskort skall då omedelbart returneras, om banken eller order kräver det. Om kortinnehavaren försöker göra inköp med ett företagskort som är belagt med användningsförbud, har verksamhetsstället rätt att ta kortet i besittning.

7. Banken uppbär avgifter och arvoden för krediten enligt sin vid varje tid gällande serviceprislista. För nya/förnyade företagskort och sådana företagskort som beställs i stället för förlorade/skadade företagskort debiterar banken kortavgift enligt den gällande prislistan. Banken har rätt att av kredittagaren enligt gällande prislista debitera det bortagningsarvode som betalas till den som omhändertar ett företagskort som har använts i strid med avtalsvillkoren. Banken har rätt att enligt gällande prislista av kredittagaren debitera hittelön till den

som hittar ett företagskort som kommit bort. För på begäran av kredittagaren utförd ändring av kreditlimiten debiterar banken en avgift enligt gällande prislista. Banken debiterar enligt den gällande prislistan en avgift, om kreditlimiten på kreditkontot överskrids. För saldo- och ränteintyg som sänds på begäran debiterar banken en avgift enligt prislistan. För skriftliga utredningar som utförs av banken för kredittagarens debiteras som kostnader en timavgift enligt prislistan och för kopior av fakturor och verifikat en avgift enligt prislistan. Vid fördröjd betalning har banken rätt att uppbära enligt räntelagen bestämd dröjsmålsränta, en betalningspåminnelseavgift enligt prislistan och de eventuella övriga kostnaderna för inkassering. Banken har rätt att överföra obetalda fordringar till en tredje part för indrivning.

8. Inköp som gjorts på kortkrediten är räntefria till förfallodagen som infaller kalendermånaden efter inköpet. Banken och kredittagaren kan också avtala separat om räntepliktig kredit. Räntan som uppbärs på krediten efter förfallodagen är den av Europas Centralbank angivna 12 månaders Euriborräntan (= referensräntan) jämte 12,3 procentenheter (= marginalen). Räntan beräknas på 30 räntedagar per månad med 360 som divisor. Referensräntans storlek justeras varje år den första bankdagen i mars. Om referensräntans storlek ändras, ändras kreditens ränta lika mycket som referensräntans storlek har ändrats. Banken meddelar om ändring i referensräntans storlek på kontoutdraget eller skriftligen på något annat sätt. Om noteringen av referensräntan upphör eller avbryts, väljs den referensränta som tillämpas på krediten enligt en bestämmelse eller ett myndighetsbeslut eller en anvisning av myndighet om ny referensränta. Om bestämmelse eller myndighetsbeslut eller anvisning av myndighet om ny referensränta inte ges, avtalar banken och kredittagaren sinsemellan om en ny referensränta. Om banken och kredittagaren inte kan komma överens om vilken referensränta som skall användas före räntebestämningsperiodens utgång, används som på krediten tillämplig referensränta det värde som referensräntan hade innan räntebestämningsperiodens utgång. Om banken och kredittagaren inte inom sex (6) månader från räntebestämningsperiodens utgång kan komma överens om en ny referensränta, bestämmer banken en ny referensränta efter att ha hört de myndigheter som övervakar bankerna.

9. Företagskortet skall användas enligt avtalet om företagskort och det skall bevaras omsorgsfullt. Kortinnehavaren förbinder sig att förvara företagskortet och PIN-koden skilt från kortet så, att utomstående inte kan få kännedom om PIN-koden. Om företagskortet och/eller PIN-koden förkommer eller råkar i händerna på utomstående, skall detta omedelbart anmälas till numret för anmälan av förkomna kort 020 333 (lna) (24 h). Kontoinnehavarens ansvar upphör, när banken har haft en rimlig tid på sig att förhindra användningen av kortet. Anmälan om förkommet företagskort kan inte återtas, och man får inte använda ett kort som har anmälts som förkommet. Upphittaren av ett förlorat företagskort får en hittelön enligt den gällande prislistan; denna debiteras av kredittagaren i samband med följande fakturering.

10. Både kredittagaren och banken har rätt att säga upp avtalet om företagskort. Banken har rätt att skriftligt säga upp kreditavtalet med en (1) månads uppsägningstid räknat från den dagen då kredittagaren har mottagit meddelandet om uppsägning. Kredittagaren har rätt att sluta använda krediten och/eller de/det till kontot anslutna företagskort/företagskortet genom att meddela banken därom och returnera företagskortet/företagskortet klippta i tu till banken. Uppsägningen träder i kraft då banken har mottagit anmälan om uppsägning och samtliga till krediten anslutna företagskort. Efter uppsägningen är kredittagaren skyldig att betala skulden på krediten och sina andra till krediten anslutna åligganden till banken enligt de avtalsvillkor om företagskort som var i kraft vid tidpunkten för uppsägningen. En fakturerad och förfallen eller redan betald avgift som är enligt serviceprislistan krediteras inte då avtalet om företagskort upphör. Banken har rätt att säga upp avtalet om företagskort Business Card Manage med omedelbar verkan, om kredittagaren har konstaterats ha betalningsstörningar eller om kredittagaren har konstaterats använda sitt företagskort i strid med avtalet om företagskort eller om banken har välgrundade skäl att misstänka att kredittagarens betalningsförmåga, likviditet eller benägenhet att betala har nedsatts. Rätten att använda samtliga företagskort upphör omedelbart efter uppsägningen, och de skall omedelbart returneras till banken. Om betalningen av bankens fordran hos kredittagaren har fördröjts med minst en månad, eller om kredittagaren har lämnat banken vilsedande information som har kunnat påverka beviljandet av krediten eller dess villkor eller om kredittagaren har gjort sig skyldig till något annat väsentligt avtalsbrott har banken rätt att låta hela den återstående obetalda skulden på krediten jämte räntor och andra avgifter omedelbart förfalla till betalning.

11. Banken ansvarar inte för eventuella brister eller fel i med företagskortet inköpta och betalda produkter och tjänster. Kredittagaren/kortinnehavaren skall handlägga eventuella reklamationer av produkter eller tjänster med det säljande företaget. Anmärkningar om fakturorna skall göras så snart som möjligt, senast inom 14 dagar från det att fakturan anlät; i annat fall kan kredittagaren förlora sin rätt att åberopa felet.

12. Ett av banken till kredittagaren sänt skriftligt meddelande anses ha anlät till mottagaren senast på sjunde dagen efter den dag det postades, om det har sänts till den adress som senast har meddelats till banken.

13. Kredittagaren skall omedelbart informera banken om förändringar i sina kontaktuppgifter. Om kredittagaren underlåter att meddela banken en för faktureringen väsentlig kontaktuppgift, har banken rätt att i samband med följande fakturering debitera kostnaden för framskaffningen av uppgiften. Kredittagaren är skyldigt att omedelbart meddela banken om kredittagarens bolagsform ändras, företaget verksamhet upphör, företaget stryks ur förskottsinnehållningsregistret, företaget ägandeförhållanden ändras väsentligt eller väsentliga ändringar inträffar i företaget övriga omständigheter. Banken förbehåller sig därvid rätt att pröva sitt beslut angående användandet av krediten.

14. Avtalspart svarar inte för skada som uppstår på grund av att avtalspartens verksamhet på grund av oöverstigligt hinder eller motsvarande orsak orimligt försvåras av omständigheter som den inte har kunnat påverka och vars följderna inte kunde ha undvikits genom omsorg i verksamheten. Banken kan informera om force majeure i en dagstidning som ges ut på bankens hemort och har landsomfattande spridning.

15. Banken har rätt att utan att höra kredittagaren överföra detta avtal med alla dess rättigheter och förpliktelser till order med rätt till vidareöverföring. Kredittagaren har inte rätt att överföra sina avtalsenliga rättigheter och förpliktelser till tredje part.

16. Banken har rätt att ändra de i detta avtal avtalade arvoden och avgifterna tre (3) år efter det att de allmänna villkoren i detta avtal har trätt i kraft (1.8.2007) och senare med tre (3) års intervall. Banken informerar kredittagaren skriftligt om ändringar av avgifterna minst sex månader innan ändringen av avgiften verkställs. Banken informerar kredittagaren skriftligen om sådana nya avgifter eller arvoden som inte beror på en ny eller ändrad lag eller förordning eller på ett nytt eller ändrat myndighetsbeslut. Bankens meddelande kan sändas i elektronisk form, om kredittagaren har ingått avtal om elektroniska tjänster med banken. Banken har rätt att debitera den nya avgiften eller det nya arvodet från och med den tid som meddelats av banken, dock tidigast från början av den kalendermånad som närmast börjar en (1) månad efter det att meddelande om den nya avgiften eller det nya arvodet sänts till kredittagaren. Kreditavtalet förblir i kraft i förändrat skick, om inte kredittagaren senast fem (5) bankdagar före dagen då banken har rätt att debitera den nya avgiften eller det nya arvodet meddelar att han motsätter sig den av banken föreslagna nya avgiften eller det nya arvodet. Gälldenären meddelande kan också sändas elektroniskt till banken via bankens elektroniska tjänster, om gälldenären har ingått avtal om elektroniska tjänster med banken. Om kredittagaren inte godkänner den nya avgiften eller det nya arvodet, har kredittagaren och banken rätt att kostnadsfritt säga upp detta avtal enligt dessa kontovillkor, punkt 10. Banken informerar kredittagaren skriftligen om sådana ändringar i kontoavtalet eller kontovillkoren som ökar kredittagarens skyldigheter eller begränsar hans rättigheter och som inte beror på en ny eller ändrad lag eller förordning eller på ett nytt eller ändrat myndighetsbeslut. Bankens meddelande kan sändas i elektronisk form, om kredittagaren har ingått avtal om elektroniska tjänster med banken. Ändringen träder i kraft tidigast vid början av den kalendermånaden som börjar närmast en (1) månad efter det att meddelande om ändringen sändes till kredittagaren. Kreditavtalet och kreditvillkoren förblir i kraft i förändrat skick, om inte kredittagaren senast fem (5) bankdagar före dagen då ändringen träder i kraft skriftligt säger upp kreditavtalet. Om kredittagaren inte godkänner den nya avgiften eller det nya arvodet, har kredittagaren och banken rätt att kostnadsfritt säga upp detta avtal enligt dessa kontovillkor, punkt 10. Banken har rätt att på bankens verksamhetsställen informera om sådana ändringar i kontoavtalet eller kontovillkoren som inte ökar kredittagarens skyldigheter eller minskar kredittagarens rättigheter eller som beror på en ny eller ändrad lag eller förordning eller på ett nytt eller ändrat myndighetsbeslut. Ändringen träder i kraft tidigast vid början av den kalendermånaden som börjar närmast en (1) månad efter det att banken på bankens verksamhetsställen har meddelat om ändringen. Om kredittagaren inte godkänner de ändrade kreditvillkoren, har kredittagaren och banken rätt att kostnadsfritt säga upp detta avtal enligt dessa kontovillkor, punkt 10.

17. På avtalet om företagskort tillämpas Finlands lag. Eventuella tvistemål som härrör ur detta avtalsförhållande behandlas i tingsrätten på svarandens hemort. Om den svarandes hemort inte är i Finland, behandlas tvisterna i Helsingfors tingsrätt.

18. Om bankens till denna skuld anknutna kostnader på grund av lagstiftning eller myndighetsbeslut ökar under pågående skuldförhållande eller om bankens intäkter av skulden minskar, skall kredittagaren ersätta den till denna skuld anknutna delen av kostnadsökningen eller intäktsminskningen. Ersättningen debiteras som en särskild avgift eller läggs till räntan på skulden ändrad till ett antal procentenheter årlig ränta. Bankens rätt till den ovan nämnda betalningen eller ökningen upphör då dess grund upphör att existera. Banken meddelar kredittagaren skriftligt om förändringen och dess grund.

BANKENS KONTAKTUPPGIFTER:

S-Banken Ab
PB 77
00088 S-GRUPPEN
Hemort: Helsingfors
FO-nummer: 2007992-4
Fax: 010 76 82095
Telefon: S-Bankens Kundtjänst 010 76 5800
(0,0828 €/samtal + 0,1199 €/min) må-fr 8-20
www.s-banken.fi